

Odcinek nr 62 - Wann gehen wir los?

Nowe słownictwo:

ausgehen - wyjść

mitspielen - grać z (wspólnie)

mitgehen - iść z (wspólnie)

mitsingen - śpiewać z (wspólnie)

kurz vor - krótko przed

aufstehen - wstawać

K: Hallo Mistrzu Językowy! Halöchen Daniel!

D: Moin Karolina!

**K: Lieber Teilnehmer, wann entspannst du dich? Kiedy się odprężasz?
sag bitte: Odprężam się wieczorami.**



D: Ich entspanne mich abends.

Karolina, a mógłbym też sagen: Abends entspanne mich ich?

K: Fast gut... Abends entspanne ich mich. Zapamiętaj, jeżeli w zdaniu na pierwszym miejscu jest określenie czasu, czyli zum Beispiel 'abends, to na drugim stawiamy...

D: ...czasownik, a zaraz za nim osobę. Richtig?

**K: Ja, sehr gut! Wann kaufst du ein? Kiedy robisz zakupy?
sag bitte: Robię zakupy popołudniami.**



D: Nachmittags kaufe ich ein oder Ich kaufe nachmittags ein.

K: Daniel, wo kann man einkaufen? Pamiętasz jeszcze 'man'? Wo kann man einkaufen?

D: Gdzie można robić zakupy? Bei Lidl?

K: Sehr gut! Die Deutschen kaufen bei... ein. Niemcy robią zakupy zum Beispiel bei Lidl.

Aber Vorsicht. Ich kaufe im Supermarkt ein. Robię zakupy w supermarkecie - im Supermarkt. W Edeka, w Aldi, w Lidl - bei. Bei Edeka, bei Aldi, bei Lidl.

Lieber Teilnehmer, sag bitte: Sobotnimi rankami robię zakupy w supermarkecie.



D: Samstagmorgens kaufe ich im Supermarkt ein oder Ich kaufe Samstagmorgens im Supermarkt ein.

D: Na gut, ten cały przedrostek, czy jak mu tam 'ein' łąduje na samym końcu zdania... Ist das immer? Czy to oznacza, że wszystkie czasowniki, które mają przedrostek 'ein-' będą się tak rozdzielać?

K: Genau, ale nie tylko czasowniki z 'ein'. Tak samo będzie z przedrostkami takimi jak: ein-, aus-, mit-, auf-, los- , raus- i jeszcze parę innych, ale to na später.

Zobacz:

**gehen - iść aber rausgehen - wychodzić.
Ich gehe um zwanzig Uhr raus.**

D: Wychodzę o 20:00. Richtig?

K: Ja, richtig!

D: Kojarzę też 'Ich komme aus Polen' - pochodzę z Polski. Łatwo to skojarzyć 'ausgehen' - wychodzić, czyli iść z/ iść skądś.

**K: Ja. Haha. Spielen - grać, mitspielen - grać z/wspólnie.
frag bitte: Dlaczego nie zagraasz wspólnie?**

D: Warum spielst du nicht mit?

Karolina, ale to Frage dziwnie brzmi... Auf Polnisch fragen wir - dlaczego nie grasz z nami, a nie wspólnie czy też z.

**K: Hahaha... Auf Deutsch klingt das gut. To zdanie tłumaczymy 'dlaczego nie grasz z nami?'. Można też sagen: 'warum spielst du nicht mit uns?' - dlaczego nie grasz z nami. Mit uns - z nami. Samo 'mit' jednak wystarczy.
Lieber Teilnehmer, frag bitte: Dlaczego nie jedziesz z nami?**



D: Warum fährst du nicht mit?

K: Warum fährst du nicht mit? oder Warum fährst du nicht mit uns?

K: frag bitte: Dlaczego nie śpiewasz z nami?



D: Warum singst du nicht mit?

K: Warum singst du nicht mit uns?

K: Genau! Daniel już wiesz, że 'stehen' to stać

D: Und 'verstehen' to rozumieć!

K: Genau! I przedrostek ver...

D: ... nie odczepia się od czasownika w zdaniu.

K: Richtig! 'Aufstehen' to wstawać. Widzisz, dodałam tylko inny przedrostek, a czasownik zupełnie zmienił swoje znaczenie!

D: Wow! Mówiłaś mi już, że 'auf' zawsze się rozdziela... czyli Ich stehe um sieben Uhr auf. Wstaję o 07.00. Gut?

K: Ja, sehr gut! Lieber Teilnehmer: Ich stehe um halb acht auf. Wann stehst du auf? Kiedy Ty wstajesz? sag bitte: Wstaję o 06:25.



D: Ich stehe um fünfundzwanzig nach sechs auf. Karolina, a jak powiem 'na krótko przed'?

K: Ich stehe kurz vor halb sieben auf. Wstaję na krótko przed wpół do siódmej. 'Kurz vor' to na krótko przed. Możesz tak immer sagen, kiedy jest chwilę przed wpół do albo chwilę przed pełną godziną.

Lieber Teilnehmer, sag bitte: Wstaję na krótko przed dziewiątą.



D: Ich stehe kurz vor neun Uhr auf.

K: Frag: O której godzinie wstajesz?



D: Um wie viel Uhr stehst du auf? Karolina, a czy 'auf' znaczy samo coś w sobie?

K: Tak, 'auf' to z reguły 'na', ale to zależy od kontekstu.

D: O! Das ist gut! 'Aufstehen' to wstawać. 'Stehen' to stać, a 'auf' to na. Skojarzę sobie 'aufstehen' ze stawaniem na nogi po krótkiej drzemce.

K: Haha. Gute Idee. Daniel, a pamiętasz, jak mówiliśmy 'jedziemy'?

D: Was ist los? Co się stało? Fahren wir los! Jedziemy. Gut pamiętam?

K: Super! Bo 'loshfahren' oznacza wyjeżdżać/wyruszać! Jeszcze wtedy nie wiedziałeś, co to są te całe czasowniki rozdzielnie złożone, a już ich używałeś!

D: Hahaha.

K: Lieber Teilnehmer, sag bitte: Kiedy ruszymy/wyjdziemy?



D: Wann gehen wir los?

Karolina, gehen wir los? Ich möchte bei Edeka einkaufen...

K: Ja, du hast Recht! Wir gehen schon los! Wychodzimy już! Wir haben keinen Kaffee!

D: Hahaha. Lieber Teilnehmer, wyszukuj okazji i staraj się mówić auf Deutsch do siebie i do deine Freunde. Uprzedź ich jednak o tym wcześniej, aby nie pomyśleli, że z Tobą coś nicht so gut...

Może dadzą się namówić na wspólną naukę Deutsch?

Razem jest różnie i z całą pewnością zabawniej!

Viel Spaß!

Tschau!